

---

# brändö

**Brändö info | Samhällsinformation | November 2023**

## Händelser i oktober

- 5.11. Mässa S:t Jakob
- 6.11. Kaffe klockan 15:00 på biblioteket med kommundirektören
- 12.11. Röda Korsets Hungerdagens middag på Torsborg
- 13.11. Kura gryning för skolbarn kl.9 och Kura skymning för allmänheten kl. 19 på biblioteket
- 18.11. En vind från havet på bibliotek
- 21.11. En dag om minnessjukdomar på församlingshemmet

## Korsö Återvinningscentral

Öppet : 9.11 & 7.12.  
Klockan 14:00-18:00



**BRÄNDÖ TAXI**

**tel. 040 754 0655**

---

---

## Ledare

---

Det känns som det blåser positiva vindar för skärgården de kommande fyra åren! Så tolkar jag valresultatet från lagtingsvalet som gick av stapeln 15.10 och drog upp platsfördelningen av lagtingets 30 platser de kommande fyra åren.

Från Brändö förnyade Veronica Thörnroos (C) sitt mandat och Jörgen Gustafsson (C) kom in som helt ny i lagtinget. Gratulationer till er båda! John Wrede (Lib) gjorde också ett starkt val och vi får väl se hur regeringsförhandlingarna går om han tar plats i lagtinget efter att ministrarna är utsedda. Håller tummarna! Från Kumlinge kom Benny Pettersson (Lib) in och från Föglö förnyade Rainer Juslin (Lib) sitt mandat. Mycket bra!

Oberoende vilken politisk vändningen man tillskrivet sig får vi se det som synnerligen positivt desto fler röster skärgården har i Lagtinget. Och som en stor vän av samarbeten så tror jag att skärgården når de bästa resultaten när vi jobbar samstämmiga för gemensamma och långsiktiga mål. Önskar lycka på färden de kommande fyra åren och håll skärgårdsfanan högt!

I kommunalvalet var också Jörgen Gustafsson framträdande som kommunens röstmagnet med 54 röster. Två nya ordinarie ledamöter Jaana Pettersson och Peter Granberg tog plats i fullmäktige.

Vill som tjänsteman tacka alla kandidater och invalda representanter som ställer upp. Vårt samhällsklimat och den sociala tillgängligheten på nätet kan lätt göra att kandidater och invalda representanter hamnar i skottgluggen för påhopp och oförskämt mycket gnäll. Det är inte ovanligt att personer lämnar emellan att kandidera bara på grund av att inte behöva ta cirkusen av troll och andra påhopp. Men jag vill påminna om att de är ni som ställer er till förfogande till demokratins tjänst som upprätthåller den demokratiska processen som hela vårt samhälle vilar på.

Lika så är det på plats att skänka en uppskattning till alla som röstar.

---

## Nyheter från kommunen

---

Brändös röstningsprocent i kommunalvalet var 72,5% vilket är helt bra siffror och bland de högsta i de åländska kommuner. Att rösta är likaså en förutsättning för att den demokratiska processen ska fungera.

Men nu lyfter vi blicken mot de fyra kommande åren. Även om det just nu ser ut som att budgeten för 2024 blir tung vilket också gäller de flesta andra kommunerna på Åland. Så vill jag detta till trots be dig att åtminstone fantisera om hur vi sätter Brändö på kartan de kommande fyra åren.

Allt gott och vi ses kanske på kultureventet En vind från havet!

Er kommundirektör  
Egil Mattsson



### **Aktuellt från kommunen:**



Malin Sandberg är på väg mot nya utmaningar och kommunen söker därmed ny föreståndare till Solkulla. Tack Malin för den tid och energi du lagt ner på Solkulla de senaste åren, önskar dig lycka i de nya utmaningarna!

Som ett led i att förbättra samarbete och möjligheterna med Gustavs kommun och Brändö kommun i linje med styrelsens beslut (Kst 90/30.05.2023 Samarbetmöjligheter för Gustavs och Brändö kommun) kommer vi att försöka ha med en inforuta i Brändö info om event som händer i Gustavs. Likaså kommer de att ta med saker som händer i Brändö.

Som beredningen till styrelsens beslut säger är Brändö idag avlägset för Gustavsborna och Gustavs är en genomfatsort till och från färjan för Brändöborna. Genom information om vad som finns i grannkommunen sänks ribban för att besöka eller stanna upp i den andar kommunen. Vilket vi tror kan ha positiva effekter för bägge kommuner.

---

## Nyheter från kommunen

---

Styrelsemöte 31.10 protokollet kommer upp till påseende 2.11.

Ärenden på föredragningen:

§ 141 Kommunstyrelsens direktiv till Kommunernas socialtjänst k.f. KST stämma 18.10.2023, per capsulam.

§ 142 Uppsägning av tjänsten som föreståndare per capsulam

§ 143 Utlysande av tjänsten som föreståndare per capsulam.

§ 144 Strandbo

§ 145 Utlåtande om ÅLR:s avsikt att inrätta Storklyndan som naturreservat i Brändö kommun

§ 146 Kommunstyrelsens resultatområden - budget 2024 och ekonomiplan 2024 samt ekonomi-plan 2025–2026/2034

§ 147 Inkomstskattesats 2024

§ 148 Fastighetsskattesats

§ 149 Hundskatt 2024

§ 150 Tilläggsbudget II (2023)

§ 151 Anställning av kökschef till köksenheten

§ 152 Utvärdering av utbildningschefens tjänst

§ 153 Friskvård

Vi kör för närvarande in det nya ärendehanteringssystemet i de kommunala beslutsorganen vilket betyder att föredragningslistor och protokoll kommer att se lite annorlunda ut. Det är ett arbete i görning så vi arbetar bort eventuella konstigheter och förbättrar vart efter.

Kommunens skatteprocent, Skatteverket godkänner inte längre halva tiotal i skatteprocenten vilket betyder att Brändö är tvungen att ändra sin skatteprocent för 2024. Minimi som fullmäktige måste justera är från nuvarande 17,75 till 17,80 eller 17,70, eller göra en större förändring.

De ekonomiska prognoserna för nästa år ser inte så positiva ut. Kommunen kommer enligt prognos att göra en nedgång i skatteintäkterna nästa år, men enligt prognos ska de dock gå upp igen

---

---

## Nyheter från kommunen

---

2025. Därtill ser vi igen en ökning av Kommunernas socialtjänst KST:s utgifterna för år 2024. Preliminärt ser nästa år ut att bli sämre ekonomiskt för så gott som alla kommuner på Åland.

Styrelsen har skickat en skrivelse till landskapet om landskapsvägen vid Baggholma. Där kommunen anser att landskapet bör granska vägen av trafiksäkerhetsmässiga skäl. Samt vidta åtgärder för att förbättra vägen.

---

### **Byggnadstekniska nämnden**

Beviljade följande byggnadslov och byggnadsanmälningar 17.10.2023

Nybyggnad av bastu på Kummelör 1:4 i Hullberga by.

Nybyggnad av förråd på Ramsö syd 4:19 i Fiskö by.

---

## **En kommentar om KST, ur Brändöperspektiv**

Kommunernas socialtjänst KST har varit på tapeten efter kommunförbundets senaste stämma 18.10. Orsaken är att en majoritet av rösterna från medlemskommunerna, som är ägare till organisationen, röstade för att en sänkning, av den delen av budgeten som kommunerna betalar till organisationen, ska göras med mellan 500 000 € - 1 000 000 €.

Jag vill öppna frågan ur ett Brändöperspektiv och förhoppningsvis klargöra den nästan konstiga situationen Brändö är i gällande KST. Kommunen gick in i organisationen på premissen att årskostnaden skulle röra sig kring 200 000 € vilket i det stora hela kunde ses som en rimlig nivå jämfört med verksamhetens kostnad, sedan början av 2000 talet, då den var i kommunens regi. En problematik som inte ska stickas

---

---

under stolen med gällande en jämförelse av kostnader för denna sektor är att även socialvårdslagen ändrade när KST började sin verksamhet. Detta gör att vi inte har ett jämförelse år med vad vi skulle ha betalat för verksamheten i egen regi med den nya lagen.

Men det fråntar inte faktum att kommunen gick in på premissen att årskostnaden skulle vara kring 200 000 €. Det var på den grund fullmäktige fattade beslut.

Att sedan första året 2021 landade på 420 000 € kan bara klassas som en mindre chock. Och nu kan jag bara undra var ligger ansvaret för det underlag som gavs vårt fullmäktige när beslut skulle fattas i frågan.

Men okej vi har varit tvungna att justera till den obekväma nya verkligheten, men framhåller fortsättningsvis att vi vill se att kostnaderna minskar.

Problemet är att den nya verkligheten har inte ens stabiliserats på tre år, för andra året 2022 var slutsumman 470 000 € efter slutregleringar och 2023 ser ut att landa på 490 000 € och då vet vi inte om det kommer ökade slutregleringar som i föl på ca 32 000 €. Och till vår egen budget jobbar vi med KST siffror som fastslås först efter att vi klubbar vår egen budget. Med siffrorna från budgetförslaget till KST:s stämma har vi en kostnad för nästa år på 540 000 €. Jag som är en stor vän av förutsägbarhet speciellt i betalningsrater per månad kan bara säga att det känns olustigt när budgetnivån efter senaste KST stämma helt tydligt inte stabiliserats ännu, så vi åtminstone skulle veta att så här mycket kostar det.

De flesta som har bostadslån eller andra lån vet nog den otrevliga känslan av oberäknelighet när man inte vet hur mycket räntan stiger. Att kunna beräkna ger stabilitet i tillvaron.

Att Brändö har en höga KST avgift beror på att vi har en hög skattekraft, något som vi kan vara stolta över, men det betyder också att vi därmed betalar mera. Som liten kommun har Brändö enbart 1 röst på förbundsstämman av de totalt 70 rösterna. Kan jämföras med

---

Mariehamn som har 24 röster. Detta baserar sig på invånarantalet 1 röst för varje påbörjat femhundredatal invånare i respektive kommun.

Så en omröstning på stämman handlar inte bara om antalet enskilda delegater som ger sin röst utan hur de är viktade. En omröstning behöver inte alls vara jämn som jag läste i tidningen då sju delegater röstar ja och nio delegater röster nej. Det handlar om hur många röster de enskilda delegaterna har till sitt förfogande som avgör.

Att Brändös delegat stöder och röstar med förslag på stämman för att stävja kostnadsutvecklingen i förbundet hjälper inte mycket med en röst till förfogande. Även om det är en meningsyttring att kommunen inte godtar styrelsens budgetförslag, vilket kommunen redan före stämman med många andra kommuner påtalat i sina remissvar. Därav var det positivt för Brändös del att även Mariehamn stödde Föglös förslag på stämman om en minskning av budgetförslaget gällande kommunandelen med 500 000 € - 1 000 000 € och en max totalökning av verksamhetskostnaderna på 1,5% de kommande två åren.

Och för att nu sätta detta i perspektiv det gäller ett budgetförslag med verksamhetskostnader på 36 miljoner där den kommunala andelen skulle vara 30,5 miljoner.

Så ur Brändös perspektiv, när ett nytt budgetförslag presenteras med minskningen på 750 000 € kommer det att vara långt ifrån en minskning som på riktigt skulle få ner Brändös utgifterna för KST. Men åtminstone en början till en vägvisning om att kostnaderna inte bara ohejdat kan gå upp för kommunerna.

Med detta sagt kan jag som kommundirektör för Brändö säga att ur Brändös förvaltnings perspektiv är det svårt att förstå hur 2 §, syftesparagrafen, i Landskapslag (2016:2) om en kommunalt samordnad socialtjänst, som påtalar "en effektiv användning av resurserna" uppfylls för Brändös invånare. Och vill jag tänka den radikala tanken att skriva en föredragning och föreslå att kommunen går ur organisationen sätter samma lag stop för det.

Egil Mattsson

---

# Kungörelse

---

Bilaga A Centralvalnämnden  
16.10.2023 § 73 – 79



**BRÄNDÖ KOMMUN**  
16.10.2023

**CENTRALVALNÄMNDEN**

## Valresultat för kommunvalet 15.10.2023

Till ordinarie medlemmar i fullmäktige för perioden 2024 – 2027 i Brändö kommun invaldes följande kandidater:

	jämförelsetalet
1. 509 Jörgen Gustafsson, elektriker, Torsholma, 54 röster	274
2. 509 Tiina Thörnroos, företagare, Lappo, 28 röster	137
3. 511 Tommy Öström, maskinförare, Brändöby, 20 röster	91,33
4. 505 Malena Strandvall, rektor, Jurmo, 17 röster	68,5
5. 518 Susanne Sandberg, affärsbiträde, Brändöby, 15 röster	54,8
6. 515 Marja Tuomola, pedagogie kandidat, Åva, 15 röster	45,67
7. 513 Peter Granberg, fiskodlare, Åva, 15 röster	39,14
8. 517 Kim Hohmann, butiksföreståndare, Åva, 15 röster	34,25
9. 504 Jaana Pettersson, f.d företagare, Brändöby, 14 röster	30,44
10.507 Karl-Johan Henriksson, fiskodlare, Brändöby, 14 röster	27,4
11.510 Olof Holmberg, överstyrmän, Torsholma, 14 röster	24,91

Ordningen mellan kandidaters inbördesordning vid samma jämförelsetal har blivit utlottad.

Till ersättare i Kommunfullmäktige valdes följande kandidater (kallas in i ordningsföljden)

12. 508 Roger Husell, företagare, Torsholma, 12 röster	22,83
13. 516 Raimo Meriluoto, pensionär, Fiskö, 10 röster	21,08
14. 506 Margaret Lundberg, pensionär, Brändöby, 8 röster	19,57
15. 514 Sergii Babenko, översättare, Brändöby, 7 röster	18,27
16. 512 Florin Filip, fiskodlare, Åva, 6 röster	17,13
17. 520 Diana Åkerberg, konditor, Lappo, 4 röster	16,12
18. 502 Marja Helin, kock, Lappo, 3 röster	15,22
19. 519 Izsak Löfgren, ingenjör, Åva, 2 röster	14,42
20. 521 Paulina Nixholm, barnskötare, Torsholma, 1 röster	13,7

Ordningen mellan kandidaters inbördesordning vid samma jämförelsetal har blivit utlottad.

Röstningsprocenten i kommunfullmäktigevalet 2023 var 72,5 %  
För Centralvalnämnden i Brändö kommun, Åva 16.10.2023

Kirsi Sundholm  
ordförande

# brändö kommun

## Solkulla

Brändö kommun är en del av Ålands östra skärgård. Här bor du mitt i havet men har ändå nära till Åbo. Vi har trots vår litenhet all nödvändig service och nya invånare tas emot med glädje! Mera information om Brändö finns på [www.brando.ax](http://www.brando.ax).

Inom äldreomsorgen lediganslås tjänsten som

### FÖRESTÅNDARE

Anställningen är för tiden 2.1.2024 tillsvidare. Heltid. Tillträde kan ske enligt överenskommelse.

Föreståndaren ansvarar för verksamheten på vårt effektiverade serviceboende samt fungerar som hemtjänstledare. Vi hjälper till med att hitta boende. Behörighetskrav är en för uppgiften lämplig examen från universitet, högskola eller yrkeshögskola som omfattar minst tre års heltidsstudier. Därutöver krävs kännedom om branschen samt tillräcklig ledarskapsförmåga. (SVL 65 §, ÄL 22 §). Prövotid 6 månader. Godtagbart läkarintyg bör uppvisas före tillträde. Lön enligt avtal.

Tjänsteansökan riktas till Brändö kommun, Nottholmsvägen 71A, AX-22940 ÅVA. Ansökan kan även skickas per mejl till [aldreomsorgschef@brando.ax](mailto:aldreomsorgschef@brando.ax)

Ansökningstiden utgår måndag 20.11.2023 kl.16.00.

Vi svarar gärna på dina frågor:

Äldreomsorgschef Niklas Feiring, tfn 01856503

**Kommunstyrelsen i Brändö**

---

## Nyheter från kommunen

---



### Snöplogning vintern 2023-2024



Anmälningsavgift 15€ före 01.12.2022. därefter 25€.

Dessutom:

Personer med enbart folkpension	6,00€/gång, max 60€ (10ggr)
Väg under 100m	12,00€/gång, max (20ggr)
Väg 100-500m	15,00€/gång, max (20ggr)
Väg 500-1000m	18,00€/gång, max (20ggr)
Väg över 1000m	20,00€/gång, max (20ggr)
Bostadsbolag, per infart	20,00€/gång, max (20ggr)

#### Villkor för att snöplogningen skall utföras:

Frihöjd om minst 4m, fri bredd om minst 3,5m. Väg samt vändplan skall vara fri från fasta hinder. Infart samt vändplan skall vara utmärkta med plogkäppar. Vändplan plogas så att det går att vända med en personbil.

Bostads-/fastighetsbolag erhåller snöplogning förutsatt att det finns minst en fast bosatt (mantalsskriven) per bolag/väginfart den 01.12.2023.

Kontakt: Hans-Olof Gustavsson tel.0400590501 eller  
byggnadstekniker@brando.ax

### Snöplogning 2023-2026

**Byggnadstekniska nämnden begär in anbud** för snöplogning av kommunens vägar 2023-2026. Anbudena skall vara märkta "Snöplogning" och inlämnade till kommunkansliet i Åva eller per e-post senast 10.11.2022 kl.12.00

För anbudshandlingar samt mer information, kontakta kommuntekniker:

**Hans-Olof Gustavsson**

byggnadstekniker@brando.ax

Tel. 0400590501

---

## Nyheter från kommunen

---

### KOLLEKTIVTRAFIKEN I BRÄNDÖ 2.10-31.12.2023

Brändö kommun upprätthåller följande kollektivtrafik i anslutning till färjankomster/-avgångar i Åva och Torsholma.

i turlistan:

Å = Åva färjefäste i norra Brändö

T = Torsholma färjefäste i södra Brändö

måndag	tisdag	onsdag	torsdag	fredag	söndag
T 6.45					
Å 7.10	Å 7.25	Å 7.25	Å 7.25	Å 7.25	
	T 7.55	T 7.55	T 7.55	T 7.55	
	T 8.05	T 8.05	T 8.05	T 8.05	
	Å 8.30	Å 8.30	Å 8.30	Å 8.30	Å 11.45
T 11.55					T 11.55
Å 14.15	Å 14.15	Å 14.15	Å 14.15	Å 14.15	T 12.25
T 14.30	T 14.30	T 14.30	T 14.30	T 14.30	Å 12.30
Å 15.05	Å 15.05	Å 15.05	Å 15.05	Å 15.05	Å 17.20
T 15.15	T 15.15	T 15.15	T 15.15	T 15.15	T 17.35
Å 20.20	Å 20.20	Å 20.20	Å 20.20	Å 20.20	Å 18.10
T 20.45	T 20.45	T 20.45	T 20.45	T 20.45	T 18.15
T 21.00	T 21.00	T 21.00	T 21.00	T 21.00	
Å 21.20	Å 21.20	Å 21.20	Å 21.20	Å 20.30	

Kollektivtrafiken längs huvudvägen är avgiftsfri.

Hämtning utanför rutten 2-5 euro / person.

Varje kund, eller kundgrupp, måste boka sin resa till transportören och komma överens om hämtningstid och -plats.

Observera att kollektivtrafiken transporterar även paket.

Bokningen görs senast dagen innan per telefon till **040 754 0655**,

Brändö trafik (Sagolik service).

På samma telefonnummer kan beställas även färdtjänst och taxi, på samma sätt som kollektivtrafiken, alltså helst dagen innan.

### **Subventionerad fotvård och massage för äldre**

**1.3.2023-31.12.2023**

Omsorgsnämnden fortsätter med satsningen från förra året med subventionerad fotvård i förebyggande syfte. Fotvård är ett bra sätt att förebygga risken för olika fotbesvär så som nageltrång, hälsprickor och fotsvamp. Med fötterna i skick mår du bättre. Som en nyhet för i år subventioneras även massage i förebyggande folkhälsosyfte. Om försöket utfaller väl kan kommunen överväga en fortsättning för kommande år.

#### **Målgrupp**

Den åldersgrupp som omfattas av den subventionerade fotvården och massagen är personer som under det aktuella året fyller 75 år eller är äldre. Förmånen riktar sig till personer som är folkbokförda i Brändö.

#### **Service som subventioneras**

När det gäller fotvården är det grundvård som subventioneras. Det kan vara frågan om t.ex. klippning och slipning av naglarna, avlägsnande av förhårdnader, eventuella liktornar, nageltrång samt uppmjukning och insmörjande av foten. Servicen bör ha erhållits under perioden 1.3.2023 -31.12.2023.

#### **Förmånens belopp**

Målgruppen erbjuds fotvård och/eller massage till en kostnad om högst 75 €/pensionär per år. Du får själv välja fotvårdare eller massör på Brändö eller på annan ort. Förmånen utbetalas mot kvitto till ditt bankkonto. Understiger fotvårdens eller massagens kostnader maxbeloppet om 75 € utbetalas den verkliga kostnaden för fotvården.

---

## Nyheter från kommunen

---

### Finansiering

Den subventionerade fotvården finansieras med medel ur Birger Erikssons donationsfond.

### Administration

Den subventionerade fotvården handhas av äldreomsorgskansliet. En förteckning förs över vilka som nyttjat förmånen och på basen av inlämnade verifikat betalas ersättningar ut löpande.

### Praktiska anvisningar

Kom ihåg att begära ut ett kvitto av serviceproducenten med ditt namn på. Ur kvittot bör även framgå vilken service som erhållits. Lämna senast 31.12.2023 men gärna tidigare in verifikaten till äldreomsorgskansliet. Kom ihåg att bifoga följande uppgifter: ditt namn, din födelsetid, din adress i Brändö, ditt telefonnummer samt dina bankkontouppgifter.



Brändö kommun  
Äldreomsorgskansliet  
Nottholmsvägen 71 A  
22940-ÅVA



Äldreomsorgschef Niklas Feiring svarar gärna på frågor.

Tel: **018-56503** eller per mejl [aldreomsorgschef@brando.ax](mailto:aldreomsorgschef@brando.ax)

# BARNENS VAL



Räven Foxard



Ekorren Elis



Nalle Björn



Rådjuret Bambi



Örnen Håkan

## Valresultat i Barnens val 13.10.2023 i Brändö kommun:

1. Räven Foxard, 8 röster
2. Ekorren Elis, 8 röster
3. Nalle Björn, 2 röster
4. Rådjuret Bambi, 1 röster
5. Örnen Håkan, 1 röster

Ordningen mellan kandidaters inbördesordning vid samma mängd av röster har blivit utlottad.

**Resultat över hela Åland i  
Barnens val kan hittas från**

**[www.jcimariehamn.ax](http://www.jcimariehamn.ax)**



## UTHYRES

Nyligen färdigställt bostadshus med sjöutsikt på Tors-  
holma, Brändö, uthyres tillsvidare. 2 rum och kök/  
vardagsrum med öppen planlösning samt bastu. 81  
kvm. Stor terrass mot havet. Båtplats ingår. Månads-  
hyra 780 euro exklusive bruksel och uppvärmning.  
Uppvärmning med frånluftsvärmepump.

Möjlighet att hyra även garage och kontor/hobbyrum  
till en förmånlig tilläggskostnad.

Visning kan ordnas enligt överenskommelse, vänligen  
kontakta Stefan Thörnroos tel **0400887092** eller  
**e-post [brandobygg@aland.net](mailto:brandobygg@aland.net)** vid frågor och in-  
tresse.



## Hälsomagneten till Brändö!

Hej! Jag kommer till Brändö den 13-14 november.  
Passa på att boka medicinsk fotvård, massage,  
akupunktur eller lättare klippning för äldre.

Välkomna att boka!

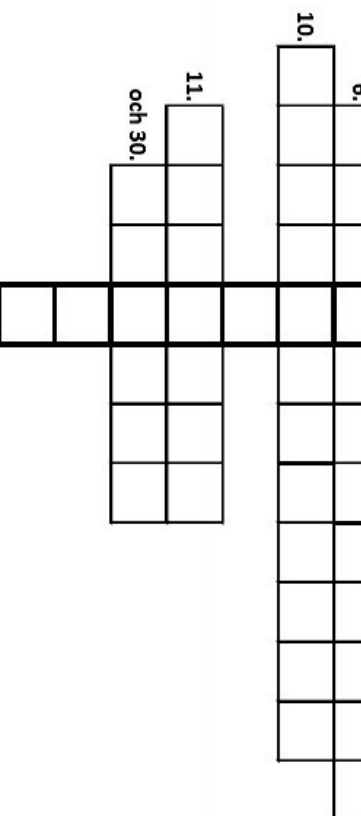
Puhutaan myös suomea

**Katarina Johansson Telefon:**

**23707 eller 0407487707**

[www.halsomagneten.nu](http://www.halsomagneten.nu)

**HÄLSOMAGNETEN** 



4. Vi tänder ljus för hopp, styrka och mod  
i vår sorg och saknad
6. Språket som håller oss samman
7. Varken rinnig eller välgräddad.  
Serveras med gräddde
10. Skånsk gåshögtid
11. Ska de vara vit, mjölk eller mörk?
12. Dags att packa in strumpor, slipsar och kalsonger
13. Dop eller student, skinka eller räkor?
14. Både typ I och typ II uppmärksammas idag  
med en blå cirkel
17. 1 av 10 barn förd för tidigt. Det uppmärksammas idag
19. Dags att väcka julblommans drottning
20. FN:s avtal om barns rättigheter
22. Ska det vara kam eller åtta till kaffet?
23. Minnesdag för sjöfärdhelgonet  
med egen ruin i Visby
23. Folkkär högtid i USA som förknippas  
med kalkon
30. Namsdagsbarn som kan sia om julens  
väder
30. Husmansklassiker som serveras  
med potatis och lingon





Lördagen den 2 mars 2024 är det dags för den femte Landsbygdsgalan på Åland.

Syftet med Landsbygdsgalan är att uppmärksamma företagare/personer inom landsbygdsnäringsarna genom prisutdelning på galan.

Vi hoppas ni kan nominera skärgårdskandidater, i alla kategorier.

De som nominerat kandidater kommer att vara anonyma.

Nomineringar till Landsbygdsgalan ska rikta sig till jordbrukare, fiskare, fiskodlare, livsmedelsförädlare, skogsägare och alla som verkar för landsbygdens välmående.

Söndagen den 12 november är sista dagen för att nominera. På hemsidan hittar du vilka kategorier man kan nominera till, samt länk till nomineringen.

Landsbygdsgalans hemsida:  
[www.landsbygd.ax/landsbygdsgalan/](http://www.landsbygd.ax/landsbygdsgalan/)

Hälsningar från  
Organisationskommittén för Landsbygdsgalan





## 9-10 december är det dags för årets julbord på Kvarnen.



Det blir 2 dukningar på lördagen (13.30 och 17.30) och en dukning på söndagen (14.30). Tiderna är anpassade till Dop-pingens turlista.



Priset är 50 euro eller 2 euro per år för barn i åldern 3-12 år. Boka plats via Café Kvarnen och Jurmo gästhamns facebookside eller ring 0408445641.

Välkommen till Jurmo och fira in julen!



# VÄLKOMMEN



**VI HÅLLER ETT ÖPPET ASC  
DISKUSSIONSTILLFÄLLE MED  
KAFFEBJUDNING.**

**PLATS: Brändö Lax kafferummet  
Brändövägen 1391, 22940 ÅVA**

**TID: FRE 24.11.2023 kl. 12.30-13.30**



Tillfället är öppet för alla som är intresserade av ansvarsfull fiskodling. Välkommen med för att bekanta dig med oss och diskutera aktuella frågor.

Du kan påverka på agendan!  
Anmälning och frågor senast 22.11.2023 till  
[ella.hellstrom@brandolax.ax](mailto:ella.hellstrom@brandolax.ax)  
LÄS MER: [www.brandolax.fi](http://www.brandolax.fi)

Den traditionella **Röda Korset**



## Hungerdagens middag

ordnas på **Torsborg söndag 12 november kl. 17.**

Vi säljer olika soppor, kaffe och kaka  
för 15 euro vuxna, 10 euro för barn.

Barn under 7 år är grattis.

**Välkomna!**

Brändö Röda Korsets styrelse

Vill du bli Röda Korset vän till en äldre, ung med psykisk ohälsa, inflyttad eller någon annan som behöver det?

Kom med på vänkurs torsdagen den 16:e november kl. 18-21 i Röda korsgårdens matsal, vån.2, Västra Esplanadgatan 5, Mariehamn

Kursen är kostnadsfri och fika ingår

Vi går igenom Röda Korsets principer och verksamhet, olika former av vänverksamhet självkännetdom och frivillig verksamhet. Du förbinder dig inte till något utan kan även gå kursen för att få mer information.

Anmälningar helst senast onsdag 8.11

Anmälan genom denna länk; [https://www.lyyti.in/Vankurs\\_9519](https://www.lyyti.in/Vankurs_9519)

För mer information kontakta;

Linda Johansson, Samordnare för social och mångkulturell verksamhet  
tel. 040 82 67 005, [inda.johansson@redcross.fi](mailto:inda.johansson@redcross.fi)



## ***EN DAG OM MINNESSJUKDOMAR***

*Kom och lyssna på ANNICA RYDBERG, Silviasyster, vilket innebär att man har en specialutbildning och erfarenhet av hur det är att leva med en person, som har eller att själv ha en Minnessjukdom, samt hur man kan bemöta på bästa sätt i det dagliga livet*

**FIA HAGELBERG** verksamhetsledare för Demensföreningen på Åland berättar om sitt arbete och tips om aktiviteter på Åland.

***FÖRSAMLINGSHEMMET***

***TISDAGEN DEN 21 NOVEMBER***

***KL. 13.00***

***VI BJUDER PÅ KAFFE MED DOPP***

***ARRANGÖRER FÖRENINGEN FÖR VÅRD I LIVET I SAMARBETE MED BRÄNDÖ KOMMUN OCH FÖRSAMLING***

***VARMT VÄLKOMNA***

## Brändö hälso- och sjukvårdsmottagning



**Öppettider:** Mån – tors kl. 8-16, fre samt dag före  
helg kl. 8-14. Beredskap alla dagar kl. 8-24.

Du når oss på tel. **018 533515**.

Vi använder Tele-Q. Ringer vi inte upp på angiven tid har vi fått oförutsett arbete och ringer upp så fort vi har möjlighet. Ring alltid 112 vid olyckor eller akuta sjukdomsfall.

### Influensavaccinering

Från och med november är det möjligt att boka tid för influensavaccinering på mottagninen. I år erbjuds även en boosterdos av coronavirusvaccinet samtidigt.

Till de grupper som får gratis influensavacin hör: personer 65 år eller äldre, personer som hör till riskgrupp pga sjukdom eller behandling som försvagar immunförsvaret, gravida, barn under 7 år, personal inom social- och hälsovården samt närstående till personer som är speciellt mottagliga för allvarlig influensa.

En boosterdos coronavirusvaccin rekommenderas till personer 65 år eller äldre samt till personer som tillhör riskgrupp för att insjukna i allvarlig covid-19. Man kan få en boosterdos oberoende av hur många vaccindoser man fått tidigare eller hur många gånger man genomgått sjukdomen.

Välkomna att boka tid! ☺

Godby Hälsocentral: 018 535 819

Mariehamns Hälsocentral: 018 538 500 (öppet  
även på helgerna kl. 9-16)

ÅHS sjukvårdsupplysning: 018 535 117 (alla  
dagar 8-20)

Akuten på ÅCS: 018 535 270

ÅHS växel: 018 5355

[www.ahs.ax](http://www.ahs.ax)

# Händer i Gustavs

## Kom och samarbeta med oss!

Utvecklingsevenemang om turism som placemaking  
workshop 15.11. kl 15-18 i Gustavs  
anmälan : [www.kustavi.fi](http://www.kustavi.fi)



## Mörk Ö

**8.-11.11.2023**

**Ljus, liv och glädje till den mörka hösten i skärgården!**

I programmet bland annat:

- 8.11. Öppningsceremoni av Mörk Ö -veckan och Ljusparken på Suvitori med lykttåg till Kivimaantie 9 där Fire Lady: Eld och ledshow spelas kl. 18.30
- 11.11. Mörk Ö -disco i samarbete med Gustavs MLL på Urheilutalo, Keskustie /, kl. 16 -17.30

På Kivimaa finns det gömda spöken som man kan söka efter med ficklampa under hela Mörk Ö-veckan! För mera information kontakta biblioteket eller kommunkansliet.

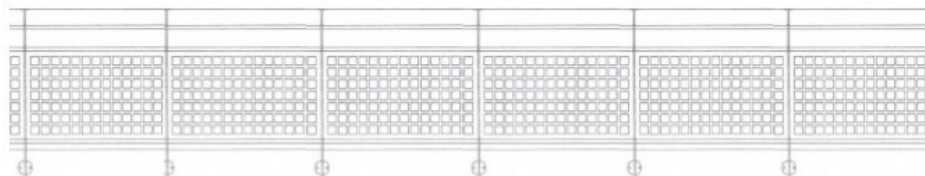
## *Julig* Skärgårdsmarknad

2.12. kl 10-13 på Suvitori

**Läs mera om händelserna:**  
[www.kustavi.fi/tapahtumakalenteri](http://www.kustavi.fi/tapahtumakalenteri)



# Brändö kommunbibliotek



## *Boknyheter november 2023*

### *Skönlitteratur för vuxna*

---

BURTON	Lyckans hus
JIO	Husbåten vid kajens slut
SALNIKOV	Okkultreger
SANDBERG	Rauhannyrsky
TEIR	J & B Scener ur ett skenäktenskap
VALKAMA	Din Margot

### *Facklitteratur för vuxna*

---

BAER	Osmanska riket
FÜRST	Smart förvaring
HEDLUND-PLATERYD	Fashion & gasoline

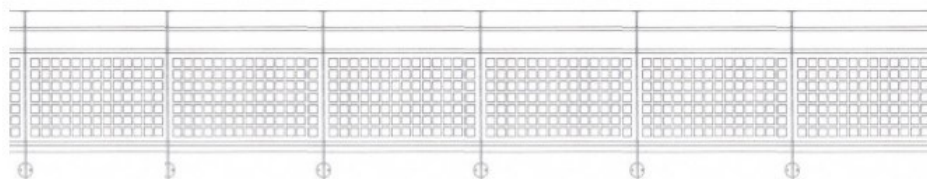
### *Böcker för barn och ungdom*

---

JOHANSSON	Betala i blod (Ringens makt 3)
KINNEY	Diary Of A Wimpy Kid (Book 1)
OLCZAK	Ragnarök i Stockholm city

---

## Brändö kommunbibliotek



### *Oknytt, skrock och skrymt – En vind från havet 18.11.*

Årets evenemang behandlar folktro om det onaturliga. Under dagen presenteras följande litterära föredrag:

Blanka Henriksson, Åbo 'När man pratar om trollen...'

Leo Löthman, Lumparland 'Nemesis'

Tora Wall, Sverige 'Havsfrun, sirener och sjömonster'

Bitte Westerlund, Helsingfors 'Jörn Donner spökar överallt' – en intervju av

Henrik Huldén, som fungerar som värd och speaker för dagen.

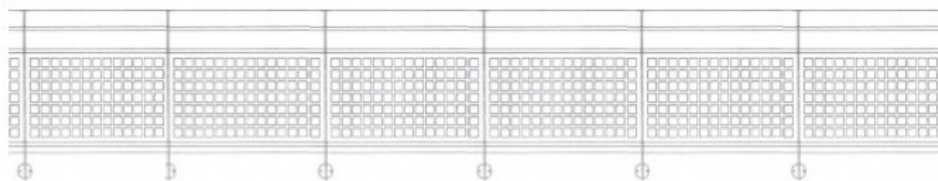
Lunch och kaffetraktering: Firma Oscar Lindholm

Tre rätters middag på hotellet Gullvivan

Arrangör: Biblioteks- och kulturnämnden i Brändö

Evenemanget är slutsåld – välkommen med nästa år!

# Brändö kommunbibliotek



## ***Kura gryningen och Kura skymningen firas 13.11.***

---

Den nordiska biblioteksveckan firas åter igen på veckan 46.  
Kura gryning arrangeras på skolan och enligt uppgift också på Milan.  
Allmänheten är välkommen till biblioteket för Kura skymningen kl. 19.

## ***Preliminär info om boksläpp***

---

Höst och vinter på Brändö publiceras 7.12. på biblioteket.

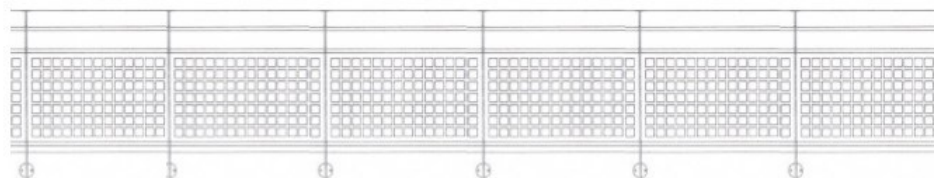
## ***Kontaktuppgifter***

### ***Brändö kommunbibliotek***

---

e-post: [brandobibliotek@brando.ax](mailto:brandobibliotek@brando.ax)  
telefon: 018-56216, 0400 526 777  
adress: Brändövägen 992, 22920 Brändö  
hemsida: <https://www.brando.ax/sv/bibliotek>  
bibliotekarie:Kirsi Sundholm

# Brändö kommunbibliotek



## Öppethållningstider

### *Brändö kommunbibliotek*

---

Måndag 9:00 - 11:00, 13:30 - 16:00, 18:30 - 20:00

Tisdag 9:00 - 11:00

Torsdag 9:00 - 11:00, 13:30 - 16:00, 18:30 - 20:00

### *Meröppet*

---

Biblioteket i Brändö håller meröppet utan personal utöver öppethållningstid måndag - söndag 09:00 - 20:00. Logga in med hjälp av ditt bibliotekskort och en pinkod.



### *Lappo bibliotek*

---

Tisdag 07.11. 16:00 - 18:00

Tisdag 14.11. 16:00 - 18:00

Tisdag 21.11. 16:00 - 18:00

Tisdag 28.11. 16:00 - 18:00



Brändö-Kumlinge församling

## NOVEMBER

**04.11** Alla helgons dag

**Mässa med parentation i S:ta Anna i Kumlinge kl. 11.**

Ingemar Johansson, Joakim Oldmark och  
Ewert Gustafsson.

**05.11** Tjugotredje söndagen efter pingst

**Mässa med parentation i S:t Jakob i Brändö kl. 11.**

Heikki Turakka, Joakim Oldmark, Ewert Gustafsson.

**12.11** Tjugofjärde söndagen efter pingst

**Gudstjänst i S:t Jakob i Brändö kl. 11.**

Joakim Oldmark, Ewert Gustafsson.

**19.11** Uppbrottets söndag

**Mässa i S:ta Anna i Kumlinge kl. 11**

Benny Andersson, Ewert Gustafsson.

**26.11** Domsöndagen

**Gudstjänst i S:t Jakob i Brändö kl. 11**

Joakim Oldmark, Ewert Gustafsson

**01.12** (fredag)

**Scouternas adventsgudstjänst i S:ta Anna i Kumlinge  
kl 18:30**

Joakim Oldmark, Ewert Gustafsson

**03.12** Första söndagen i advent

**Gudstjänst i S:t Jakob i Brändö kl.11**



### **Sånger om himlen**

Allhelgonsafton, 03.11, kl. 14-18 är S:t Jakobs kyrka i Brändö öppen. Kom in på en kopp kaffe / te, tänd ett ljus och ta en stilla stund. Ewert sjunger sånger om himlen kl. 14, 16 och 18.

### **Församlingslunch kl.12:3**

Församlingshemmet i Brändö 08.11

Församlingsgården i Kumlinge 09.11





## **Bibelmeditation**

**Brändö:** 01.11, 15.11, 22.11, 29.11  
kl 18:30 i Församlingshemmet.

**Kumlinge:** 02.11, 16.11, 23.11, 30.11  
kl 18:30 i S:ta Anna.

## **Körövningar**

**Brändö:** onsdagar kl. 19:30 i  
Församlingshemmet.

**Kumlinge:** Tag kontakt med Ewert.

## **Kontaktuppgifter**

Kyrkoherde: Carolina Lindström  
045 734 51 845

Predikobiträde: Joakim Oldmark,  
0400 311 802

Kantor: Ewert Gustafsson, 0400 311 801

Kanslist: Åsa Lundberg, 0400 975 807

Församlingsmästare i Brändö:

Jana Björkwall, 0400 311 804

Trädgårdsmästare i Kumlinge:

Solveig Engman, 0400 311 805

Kyrkvärd i Brändö: Holger Lindén  
0400 975 806

E-post: [brando-kumlinge@evl.fi](mailto:brando-kumlinge@evl.fi)

Eller [n.n@evl.fi](mailto:n.n@evl.fi)

e-post: [brando-kumlinge@evl.fi](mailto:brando-kumlinge@evl.fi)

## Kontaktuppgifter

**Ansvarig utgivare:** Egil Mattsson KD, tel. 0505467431  
e-post: [kommundirektor@brando.ax](mailto:kommundirektor@brando.ax)

**Redaktör:** Päivi Mattila, tel. 0401448897

**Nästa infoblad:** Vecka 48

**Deadline:** 25.11.2023

**Kommunens hemsida:** [brando.ax](http://brando.ax)

**Kommunens telefonnummer:** 01856500

Vill du ha med något i infobladet, kontakta Päivi på:  
[paivi.mattila@brando.ax](mailto:paivi.mattila@brando.ax)

**Färglägg de glada höstpumporna!**

